|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** | |
|  |  | | Ginebra, 27 de enero de 2022 |
| **Ref.:** | **Circular TSB 375**  SG3/ME | | **A**:  – las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión del GRCE3-AFR del UIT-T |
| **Tel.:** | +41 22 730 5866 | |
| **Fax:** | +41 22 730 5853 | |
| **Correo-e:** | [tsbsg3@itu.int](mailto:tsbsg3@itu.int) | | **Copia:**  – a los Miembros de Sector del UIT-T;  – a los Asociados de la Comisión de Estudio 3 del UIT‑T;  – a las Instituciones Académicas de la UIT;  – al Presidente y a los Vicepresidentes del GR-AFR de la Comisión de Estudio 3 del UIT-T;  – al Presidente y a los Vicepresidentes de la Comisión de Estudio 3 del UIT-T;  – a la Directora de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  – al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |
| **Asunto:** | **Consulta a los Estados Miembros sobre el proyecto de nueva Recomendación regional determinada UIT-T D.608R, propuestos para aprobación en la reunión del Grupo Regional para África de la CE 3 del UIT-T (GRCE3-AFR), Virtual, del 2 al 5 de mayo de 2022** | | |

Muy Señora mía/Muy Señor mío,

1 El Grupo Regional para África de la CE 3 del UIT-T (GRCE3-AFR) tiene previsto aplicar el procedimiento de aprobación tradicional descrito en la Sección 9.2.1 de la Resolución 1 (Rev. Hammamet, 2016) de la AMNT a efectos de la aprobación del proyecto arriba citado durante la próxima reunión virtual que tendrá lugar del 2 al 5 de mayo de 2022. El orden del día y toda la información pertinente sobre la reunión del Grupo Regional para África de la CE 3 del UIT-T (GRCE3-AFR) estarán disponibles en la Carta Colectiva 7/SG3RG-AFR.

2 El Anexo 1 contiene el título, resumen y ubicación del proyecto de Recomendación propuesto para aprobación.

3 Con esta Circular se inicia la consulta oficial con los Estados Miembros de la UIT que forman parte del Grupo Regional para África de la CE 3 del UIT-T sobre si este texto puede considerarse para aprobación en la próxima reunión, del 2 al 5 de mayo de 2022, de acuerdo con la cláusula 9.4 de la Resolución 1. Se ruega a los Estados Miembros que completen y devuelvan el formulario del Anexo 2 antes de las 23.59 horas UTC del 20 de abril de 2022.

4 Si el 70 por ciento como mínimo de las respuestas de los Estados Miembros es favorable a que se considere la aprobación, se dedicará una Sesión Plenaria a la aplicación del procedimiento de aprobación. Los Estados Miembros que no otorguen autoridad para proceder deben informar al Director de la TSB de los motivos en que se fundamenta esta opinión e indicar los cambios que podrían permitir que los trabajos sigan avanzando.

Atentamente,

A picture containing logo

Description automatically generatedChaesub Lee  
Director de la Oficina de   
Normalización de las Telecomunicaciones

**Anexos**: 2

Anexo 1  
  
Resumen y ubicación de los proyectos de texto determinados

# 1 Proyecto de nueva Recomendación regional UIT-T D.608R (D6\_R\_OTT\_Bypass) [[SG3RG-AFR-R7](https://www.itu.int/md/T17-SG03RG.AFR-R-0004)]

Atajo de voz OTT

Resumen

El atajo de voz OTT es ahora ampliamente reconocido como una forma de derivación de tráfico y una fuente creciente de pérdidas de ingresos de voz entrante internacional. La Recomendación regional se centrará en la colaboración nacional y regional entre los Estados miembros y los operadores para abordar el problema del atajo de voz OTT.

Anexo 2  
  
Asunto: Respuesta del Estado Miembro a la Circular 375 de la TSB:  
Consulta sobre el proyecto de nueva Recomendación  
determinada UIT-T D.608R (D6\_R\_OTT\_Bypass)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **A:** | Director de la Oficina de  Normalización de las Telecomunicaciones  Unión Internacional de Telecomunicaciones Place des Nations CH 1211 Ginebra 20, Suiza | **De:** | [Nombre] [Cargo oficial/Título] [Dirección] |
| **Fax**:  **Correo-e:** | +41 22 730 5853  [tsbdir@itu.int](mailto:tsbdir@itu.int) | **Fax**:  **Correo-e:** |  |
|  |  | **Fecha:** | [Lugar,] [Fecha] |

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

En lo que respecta a la consulta a los Estados Miembros sobre los proyectos de texto determinados que se enumeran en la Circular 375 de la TSB, deseo informarle de la opinión de esta Administración, que se refleja en el siguiente cuadro:

|  | Seleccione una de las dos casillas para cada texto |
| --- | --- |
| Proyecto de nueva Recomendación regional UIT-T D.608R (D.6\_R\_OTT\_Bypass) | **Otorga autoridad** al Grupo Regional de la CE 3 para África a fin de examinar este texto para aprobación (en cuyo caso seleccionará una de las dos opciones ⃝):  ⃝ Sin comentarios o cambios sugeridos  ⃝ Se adjuntan los comentarios o cambios sugeridos |
| **No otorga autoridad** al Grupo Regional de la CE 3 para África a fin de examinar este texto para aprobación (se adjuntan los motivos en que se fundamenta esta opinión y las modificaciones que podrían permitir el proseguimiento de los trabajos) |

Atentamente,

[Nombre]  
[Cargo oficial/Título]  
Administración de [Estado Miembro]

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_